



# PARTYBOX 710



**KÄYTTÖOHJEET**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### Kaikille tuotteille:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Älä asenna tätä laitetta minkään lämmönlähteen kuten lämpöpatterien, lämmitysjärjestelmien, uunien tai muiden laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) lähelle, jotka tuottavat lämpöä.
7. Älä poista polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvallisuusmekanismia. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi kosketinta, joista toinen on toista leveämpi. Maadoitettussa pistokkeessa on kaksi kosketinta sekä kolmas maadoituskosketin. Leveämpi kosketin ja maadoituskosketin on toimitettu suojaksesi. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteys sähköasentajaan, jotta vanhentunut pistorasia voidaan vaihtaa.
8. Suojaa virtajohto sen päällä kävelemiseltä ja puristumiselta eritoten pistokkeiden, liittimien ja johtojen erkanemispisteiden kohdalla.
9. Käytä vain liitteitä/lisävarusteita, jotka ovat valmistajan määrittämiä.
10. Käytä vain valmistajan määrittelemän tai laitteen kanssa myydyn vaunun, jalustan, kolmijalan, kannattimen tai pöydän kanssa. Kun käytät vaunua, ole varovainen siirtäessäsi vaunun/laitteen yhdistelmää, jotta vältät kaatumisesta johtuvan loukkaantumisen.
11. Kytke laite irti verkkovirrasta ukonilman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
12. Jos haluat irrottaa tämän laitteen kokonaan verkkovirrasta, irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.
13. Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti käytettävissä.
14. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain valmistajan toimittaman virtalähteen ja/tai latauskaapelin kanssa.



### VAROITUS

#### SÄHKÖISKUN VAARA. ÄLÄ AVAA.



KOLMISSA OLEVA NUOLIPÄISEN SALAMASYMBOLIN TARKOITUS ON VAROITAA KÄYTTÄJÄÄ ERISTÄMÄTTÖMÄSTÄ VAARALLISESTA JÄNNITTEESTÄ TUOTTEEN SISÄLLÄ. JÄNNITTEEN SUURUUS ON RIITTÄVÄ AIHEUTTAMAAN SÄHKÖISKUVAARAN LAITETTA KÄSITTELEVÄLLE HENKILÖLLE.



TÄMÄ HUUTOMERKKI KOLMISSA OSOITTAÄ KÄYTTÄJÄLLE LAITTEEN MUKANA TULEVAN KIRJALLISUUDEN SISÄLTÄVÄN TÄRKEITÄ KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEITA.

**VAROITUS:** TULIPALO- JA SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI LAITETTA EI SAA ALTISTAA SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.

### FCC: n ja IC: n varoituslauseke käyttäjille (vain USA ja Kanada)

Tämä laite noudattaa kohtaa 15 FCC-säännöissä. Toimintaan sovelletaan seuraavia kahta ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki häiriöt, mukaan lukien toimintahäiriötä aiheuttava häiriö.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Federal Communication Commission Häiriö-lausunto

Laitte on testattu ja sen on todettu olevan luokan B digitaaliseen laitteelle asetettujen rajojen mukainen FCC-sääntöjen osan 15 mukaan. Nämä rajoitukset tarjoavat kohtuullisen suojan haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite luo, käyttää ja saattaa lähettää radiotaajuusenergiaa, ja jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriöitä radioyhteyksiin. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä esiinny jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisio-vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se.
- Siirrä laite kauemmas vastaanottimesta.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-tekniikolta.

**Varoitus:** Muutokset, joita HARMAN ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet käyttää laitetta.

## Tuotteille, jotka välittävät radiotaajuusenergiaa

### FCC- JA IC-TIETOJA KÄYTTÄJILLE

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadian lisenssivapaat RSS-standardit. Toimintaan sovelletaan seuraavia kahta ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä; ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

### FCC/IC Säteilyaltistuslauseke

Tämä laite täyttää FCC/IC RSS-102 -säteilyaltistusrajat, jotka on asetettu kontrolloimattomalle ympäristölle.

### FCC-varoitus:

Suuri-tehoiset tutkat on varattu 5,25 - 5,35 GHz ja 5,65 - 5,85 Gtaajuusalueiden ensisijaisiksi käyttäjiksi. Nämä tutka-asetmat voivat aiheuttaa häiriöitä laitteelle ja/tai vahingoittaa sitä. Tähän langattomaan laitteeseen ei ole tarjolla konfiguraatio-ohjaimia, jotka sallisivat mitään muutoksia toimintojen taajuudessa FCC:n Yhdysvalloille myöntämän toimiluvan ulkopuolella FCC-sääntöjen osan 15.407 mukaisesti.

### IC-varoitus:

Käyttäjää tulisi myös ohjeistaa siitä, että:

- (i) Taajuusalueella 5150 – 5250 MHz käytettävä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta voidaan vähentää haitallisten häiriöiden mahdollisuutta samakanavaisissa satelliittien välittämässä matkaviestintäjärjestelmissä; (ii) taajuusalueilla 5250-5350 MHz ja 5470 – 5725 MHz olevien laitteiden suurimman sallitun antennivahvistuksen on noudatettava e.i.r.p:tä rajoituksella: ja Rajoitus: ja (iii) taajuusalueilla 5725-5825 MHz olevien laitteiden suurimman sallitun antennivahvistuksen on noudatettava e.i.r.p:tä. Raja-arvot, jotka on määritelty pisteestä pisteeseen ja ei-pisteestä pisteeseen -toimintoa varten. (iv) Käyttäjille tulee myös ilmoittaa, että suuritehoiset tutkat osoitetaan 5250-5350 MHz ja 5650-5850 MHz:n taajuusalueiden ensisijaisiksi käyttäjiksi, ja että nämä tutkat voivat aiheuttaa häiriöitä ja/tai vahingoittaa LE-LAN-laitteita.

## Ihmisten altistuminen RF-kentille (RSS-102)

Tietokoneissa käytetään alhaisen vahvistuksen kiinteitä antennia, jotka eivät säteile suurtaajuuskenttää, joka ylittää Health Canadan määrittämät raja-arvot yleiselle väestölle; tutustu turvallisuuskoodiin 6, joka on saatavilla Health Canadan kotisivuilla osoitteessa <http://www.hc-sc.gc.ca/>

Langattomiin sovitimiin kytkettyjen antennien säteilyenergia on IC RSS-102-säteilyaltistusvaatimuksen IC-ajan mukainen, kohta 5 luseke 4. SAR-testit suoritetaan FCC/RSS:n hyväksymillä suositelluilla käyttöasennoilla laitteen korkeimmalla lähetysteholla poissuunnattuna kehosta. Edellä mainittujen rajoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa FCC:n radiotaajuusaltistusohjeiden rikkomiseen.

**Käyttörajoitus:** Huomio, Ranskassa toiminta on rajoitettu sisäkäyttöön 5150-5350 Mhz:n taajuusalueella.

## Tuotteille, joissa on radiovastaanotin, joka voi käyttää ulkoista antennia (VAIN YHDYSVALLAT):

### CATV (kaapelitelevisio) tai antennin maadoitus

Jos ulkoantenni tai kaapelijärjestelmä kytketään tähän tuotteeseen, varmista, että se on maadoitettu ja tarjoaa näin suojaa jännitepiikkejä ja staattisia varauksia vastaan. Kansallisen sähkölain (NEC) ANSI/NFPA nro 700-1984 osa 810 antaa tietoa maston ja tukirakenteen asianmukaisesta maadoituksesta, läpivientijohdon maadoituksesta antennin purkuyksikköön, maadoitusjohtimesta, antennin purkuyksikön sijaintipaikasta, liittännästä maadoituselektrodeihin ja elektrodiin koskevista vaatimuksista.

### Huomautus CATV-järjestelmän asentajalle

Tämän muistutuksen tarkoituksena on kiinnittää CATV (kaapeli-TV) -järjestelmän asentajan huomio NEC:n pykälään 820-40, joka sisältää ohjeet asianmukaisesta maadoituksesta ja erityisesti tekemään se mahdollisimman lähelle kaapelin tulokohtaa.

## KAIKILLE EU-MAILLE

### Tuotteille, jossa on audiolähtö

#### Kuulon heikkenemisen ehkäisy



**Varoitus:** Kuulon heikkenemistä voi esiintyä, jos kuulokkeita käytetään suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja kerrallaan.

Ranskassa tuotteet on testattu ja ne noudattavat äänenpainetaso vaatimuksia sovellettavan NF EN 50332 L.5232-1 -standardin mukaisesti.

#### Huomaa:

- Jotta vältät mahdolliset kuulovauriot, älä kuuntele korkealla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.

### WEEE-ilmoitus

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskeva direktiivin astuessa voimaan eurooppalaisena lakina 14. helmikuuta 2014 aiheutti merkittäviä muutoksia sähkölaitteiden käsittelyssä niiden elinkaaren lopussa.

Tämän direktiivin ensisijainen tarkoitus on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ehkäiseminen, jätteiden vähentämiseksi se edistää myös niiden uudelleen käyttöä esimerkiksi kierrätyksellä.

Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva WEEE-logo ilmoittaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyksestä ja se sisältää rastitetun roskakorin alla olevan kuvan mukaisesti.



Tätä tuotetta ei saa hävittää tai poistaa kotitalousjätteen mukana. Sinun vastuullasi on hävittää kaikki elektroniikkalaiteromujasähkölaiteromutviemälläneerityisiin keräyspisteisiin vaarallisten jätteiden kierrättämiseksi.

Autat meitä säästämään luonnonvaroja viemällä kaiken elektroniikkalaiteromun ja sähkölaiteromut erikoiskeräyksiin ja asianmukaisiin kierrätyskeskuksiin. Asianmukaista kierrätystä ja keräyspisteitä varten, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen, jätehuoltopalveluun, jälleenmyyjään tai laitevalmistajaan.

### RoHS-vaatimustenmukaisuus

Tämä tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien tiettyjen vaarallisten aineiden käyttöä sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

### Koskee kaikkia tuotteita, lukuun ottamatta langattomasti toimivia

HARMAN International täten vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin EMC 2014/30/EU Directive, LVD 2014/35/EU Directive mukainen. Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

### Koskee kaikkia tuotteita, joissa on langattomia toimintoja

HARMAN International täten vakuuttaa, että tämä laite on 2014/53/EU-direktiivin olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Vaatimustenmukaisuustodistukseen voi tutustua verkkosivustomme tukiosuudessa osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## EPILEPSIA VAROITUS

**Jotkin henkilöt voivat kokea epileptisiä kohtauksia katsellessaan vilkkuvia valoja.**

# SISÄLLYSLUETTELO

---

**TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA 2**

---

**1. JOHDANTO 5**

---

**2. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ 5**

---

**3. TUOTEKUVAUS 6**

3.1 YLÄPANEELI 6

3.2 TAKAPANEELI 6

---

**4. SIJOITTAMINEN 7**

---

**5. VIRTA PÄÄLLÄ 8**

---

**6. PARTYBOX-KAIUTTIMEN KÄYTTÖ 8**

6.1 BLUETOOTH-YHTEYS 8

6.2 USB-LIITÄNTÄ 9

6.3 MUSIIKIN OHJAUS 9

6.4 AUX-LIITÄNTÄ 10

6.5 SEKOITA ÄÄNTÄ MIKROFONIN JA / TAI KITARAN  
KANSSA 10

6.6 MOBIILILAITTEESI LATAAMINEN 11

---

**7. PARTYBOX-KAIUTTIMEN KANTAMINEN 11**

---

**8. LISÄTOIMINNOT 12**

8.1 VALOTEHOSTE 12

8.2 ÄÄNITEHOSTE 12

8.3 TWS-TILA 12

8.4 JBL PARTYBOX -SOVELLUS 12

8.5 KETJUTUS 13

8.6 TEHDASASETUSTEN PALAUTUS 13

8.7 IPX4 13

---

**9. TEKNISET TIEDOT 14**

---

**10. VIANMÄÄRITYS 14**

---

**11. VAATIMUSTENMUKAISUUS 15**

---

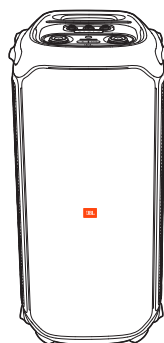
**12. TAVARAMERKKI 15**

## 1. JOHDANTO

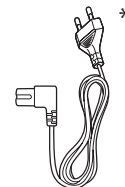
Onnittelut hankinnastasi! Tämä käyttöopas sisältää tietoa **PartyBox 710** kaiuttimista. Suosittelemme käyttämään muutaman minuutin tämän käyttöohjeen lukemiseen. Se kuvaa tuotteen ja sisältää vaiheittaiset ohjeet tuotteen asentamiseen ja käytön aloittamiseen. Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt kaikki turvallisuusohjeet ennen kuin käytät tuotetta.

Jos sinulla on kysyttävää tuotteista, niiden asennuksesta tai toiminnasta, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai asiakaspalveluun, tai käy internet-osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## 2. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ



①



②



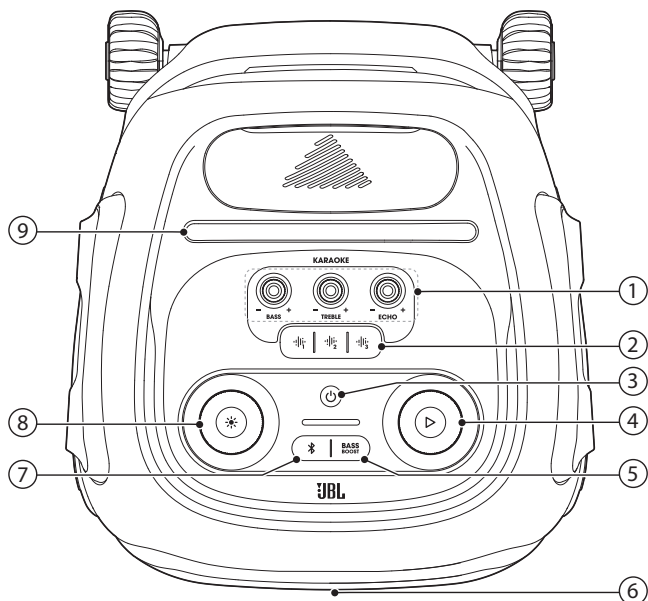
③

- 1) Pääyksikkö
- 2) Virtajohto\*
- 3) Pika-aloitusopas, turvallisuustiedot, takuukortti

\*Virtajohtojen määrä ja pistokemalli vaihtelee alueittain.

## 3. TUOTEKUVAUS

### 3.1 Yläpaneeli



#### 1) KARAOKE-ohjaimet (vain MIC-tuloa varten)

##### - BASS +

- Säädä basson tasoa.

##### - TREBLE +

- Säädä diskantin tasoa.

##### - ECHO +

- Säädä kaiun tasoa.

#### 2)

- Valitse erityinen äänitehoste, kuten äänitorvi, taputus, raapaisu.

#### 3)

- Kytke virta päälle tai pois.

#### 4)

- Käynnistä, keskeytä tai jatka toistoa.
- Kierrä myötä- / vastapäivään lisätäksesi / vähentääksesi pää-äänenvoimakkuutta.

#### 5) **BASS BOOST**

- Korostaa basson tasoa: taso 1, taso 2, tai pois päältä.

#### 6) LED-rengas

#### 7)

- Paina siirtyäksesi Bluetooth-parinmuodostustilaan.
- Paina ja pidä painettuna yli 10 sekuntia "unohtaaksesi" kaikki parimuodostetut laitteet.

#### 8)

- Paina valotehosteen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.
- Pidä painettuna yli 2 sekuntia kytkeäksesi vilkkuvalon päälle tai pois päältä.
- Voit vaihtaa valokuvioiden välillä kääntämällä myötä- / vastapäivään.

#### 9) Mobiililaitteen telakointi

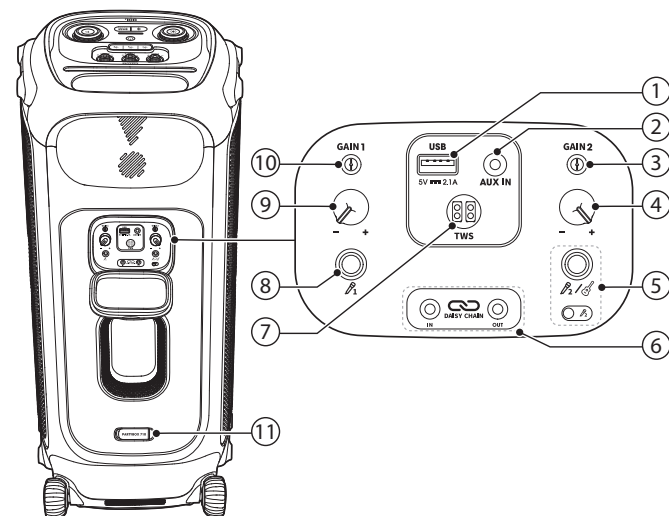
##### Varoitus:

- Älä katso suoraan valoa säteileviin kohteisiin, kun kaiuttimen valotehosteet on kytketty päälle.

#### Merkkivalon toiminnot

	<input type="radio"/> Jatkuva valkoinen valo	Virta päällä
	<input type="radio"/> Jatkuva kellanruskea valo	Valmiustila
	<input type="radio"/> Pois päältä	Virta pois päältä
	Vilkkuu nopeasti valkoisena	Parinmuodostus
	<input type="radio"/> Valkoinen (jatkuva)	Yhdistetty
	<input type="radio"/> Pois päältä	Ei yhteyttä
<b>BASS BOOST</b>	<input type="radio"/> Jatkuva valkoinen valo	Taso 1 Taso 2
	<input type="radio"/> Pois päältä	Pois päältä

### 3.2 Takapaneeli



#### 1) USB


- Yhdistä USB-muistilaitteeseen.
- Lataa mobiililaitteesi.

#### 2) AUX IN

- Yhdistä ulkoiseen äänilähteeseen 3,5 mm audiokaapelin (ei sisälly toimitukseen) avulla.

#### 3) GAIN 2

- Säädä vastaavan mikrofonin () tai kitaran tulon vahvistusta.

- 4) Mikrofonin/kitaran äänenvoimakkuuden säätönuppi (🔊/🎸 varten)
  - Säädä vastaavan mikrofonin (🔊) tai kitaran äänenvoimakkuutta (jos yhdistetty).
- 5) 🔊/🎸
  - Muodosta yhteys mikrofoniin tai kitaraan.
- 6)  IN/OUT
  - Ketjuta yhteen useita PartyBox-kaiuttimia 3,5 mm audiokaapeleilla (ei toimitettu).
- 7) TWS
  - Paina siirtyäksesi True Wireless Stereo (TWS) -parinmuodostustilaan.
- 8) 🔊
  - Liitäntä mikrofonille.
- 9) Mikrofonin äänenvoimakkuuden säätönuppi (🔊 varten)
  - Säädä vastaavan mikrofonin (🔊) äänenvoimakkuutta (jos yhdistetty).
- 10) GAIN 1
  - Säädä vastaavan mikrofonin (🔊) tulon vahvistusta.
- 11) AC
  - Liitäntä verkkovirtalähteelle.

---

## 4. SIIJOITTAMINEN

### Varoitus:

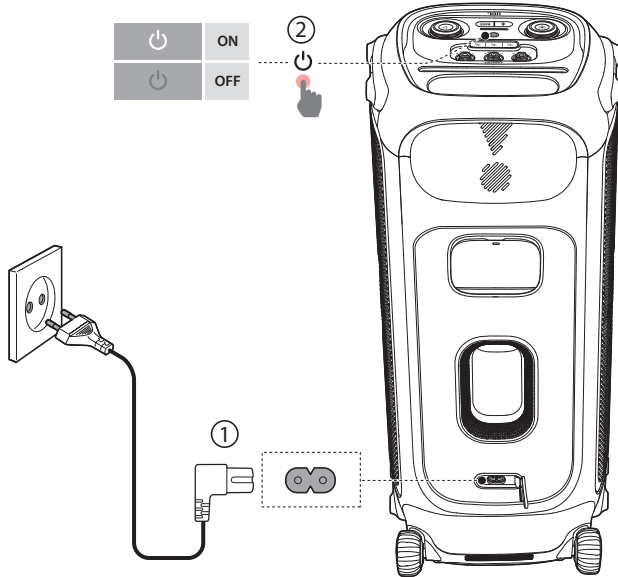
- Älä istu kaiuttimen päälle, nojaa siihen tai työnnä sivusuuntaisesti välttääksesi sen kaatumisen ja mahdollisia vahinkoja.

Aseta kaiutin tasaiselle, vakaalle alustalle ja varmista, että sen kumitassut ovat alaspäin.

## 5. VIRTA PÄÄLLÄ

### Varoituksia:

- Käytä vain mukana toimitettua virtakaapelia.



1. Verkkovirran kytkeminen.
2. Paina kytkeäksesi virran päälle.

### Vihje:

- Kaiutin siirtyy automaattisesti valmiustilaan 20 minuutin toimettomuuden jälkeen. Voit painaa kaiuttimessa vaihtaaksesi normaalitoimintoon.

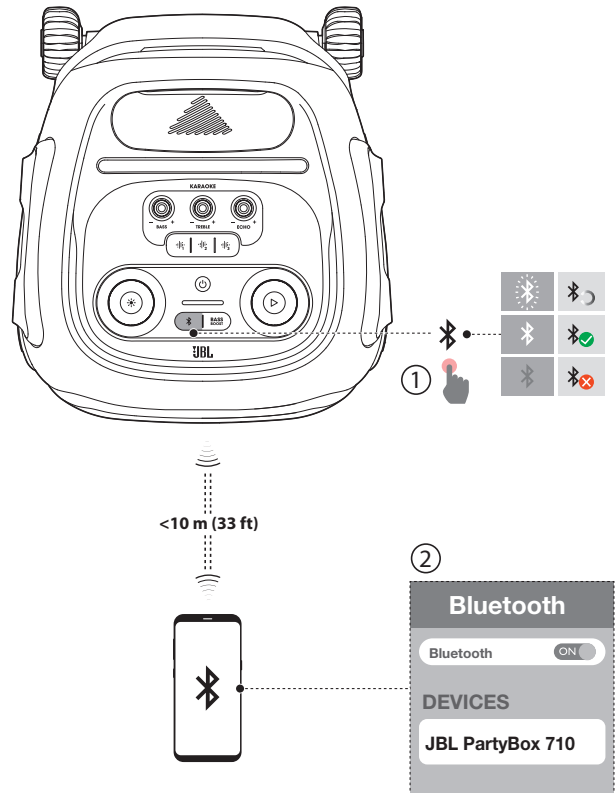
## 6. PARTYBOX-KAIUTTIMEN KÄYTTÖ

### Huomautukset:

- Vain yhtä äänilähdettä voidaan toistaa kerrallaan. Prioriteettijärjestys on USB -> BLUETOOTH -> AUX.
- Korkeamman prioriteetin omaavaan lähteen käynnistys keskeyttää alemman prioriteetin omaavaan lähteen.
- Käynnistäaksesi alemman prioriteetin omaavaan lähteen, pysäytä ensin korkeamman prioriteetin omaava lähde.

### 6.1 Bluetooth-yhteys

Voit käyttää kaiutinta Bluetoothia tukevalla älypuhelimella tai tabletilla.



1. Paina kaiuttimessa siirtyäksesi Bluetooth-parinmuodostustilaan.
2. Valitse "JBL PartyBox 710" Bluetooth-laitteellasi muodostaaksesi yhteyden.
3. Kun yhteys on muodostettu onnistuneesti, voit suoratoistaa äänen Bluetooth-laitteeltasi tälle kaiuttimelle.

### Huomautukset:

- Kaiutin voi muistaa enintään 8 pariksi liitettyä laitetta. Yhdeksäs pariksi liitettävä laite korvaa ensimmäisen.
- Syötä "0000", mikäli PIN-koodia pyydetään Bluetooth-laitteen yhdistämiseksi.
- Bluetoothin suorituskykyyn voivat vaikuttaa tämän tuotteen ja Bluetooth-laitteesi välinen etäisyys sekä käyttöympäristö.

### Lopettaaksesi Bluetoothia tukevan laitteen käytön:

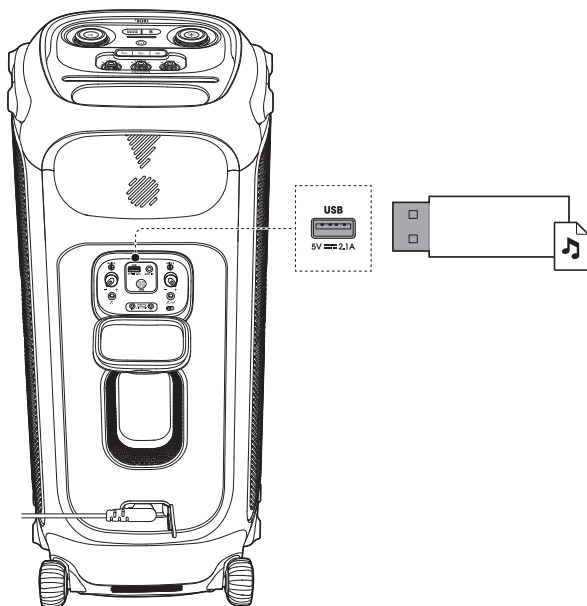
- Kytke tämä kaiutin pois päältä tai
- Poista Bluetooth käytöstä laitteessasi.



### Yhdistääksesi uudelleen Bluetoothia tukevaan laitteeseen:

- Kun kytket tämän kaiuttimen päälle seuraavan kerran, se yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen.
- Jos ei, valitse manuaalisesti "JBL PartyBox 710" Bluetooth-laitteessasi yhteyden muodostamiseksi.

## 6.2 USB-liitäntä



Liitä USB-tallennuslaite, joka sisältää toistettavaa äänisisältöä kaiuttimen USB-porttiin.

- Kaiutin kytkeytyy automaattisesti USB-lähteeseen.
- Äänentoisto käynnistyy automaattisesti.

### Vihje:

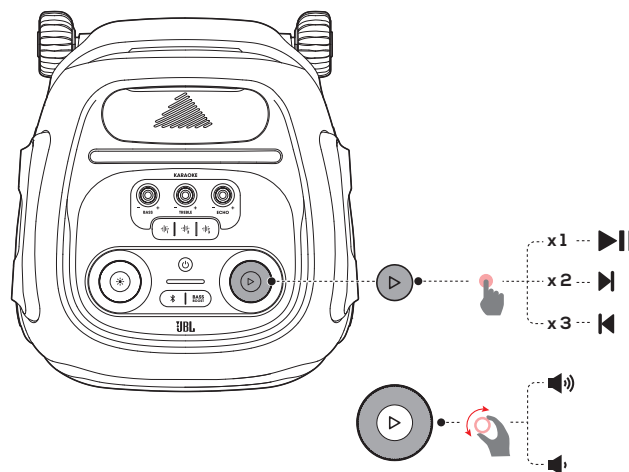
- Laite toistaa äänitiedostoja USB-tallennuslaitteella juuritiedostosta alikansion viimeiselle tasolle aakkosjärjestyksessä. Jopa 8 alikansioden tasoa on tuettu.

### Tuetut ääniformaatit

Tiedostomuoto	Koodekki	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus
WAVE	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 layer2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 layer2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 layer3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160

Tiedostomuoto	Koodekki	Näytteenottotaajuus	Bittinopeus
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1 / 48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

## 6.3 Musiikin ohjaus

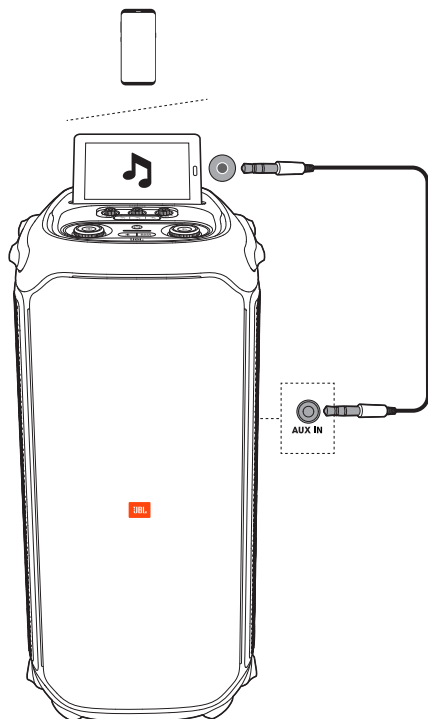


- Paina ► kerran keskeyttääksesi tai jatkaaksesi toistoa.
- Paina ► kahdesti siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen.
- Paina ► kolme kertaa siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen.
- Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säätönappia myötä- tai vastapäivään.
- Paina Paina **BASS BOOST** basson tason parantamiseksi: taso 1, taso 2, tai pois päältä.

### Huomaa:

- Ohitustoiminto ei ole käytettävissä AUX-tilassa.

## 6.4 AUX-liitäntä



1. Yhdistä ulkoinen audiolaitte kaiuttimeen 3,5 mm audiokaapelilla (ei sisälly toimitukseen).
2. Kun olet keskeyttänyt toiston mistä tahansa muusta lähteestä, aloita toisto ulkoiselta laitteelta.

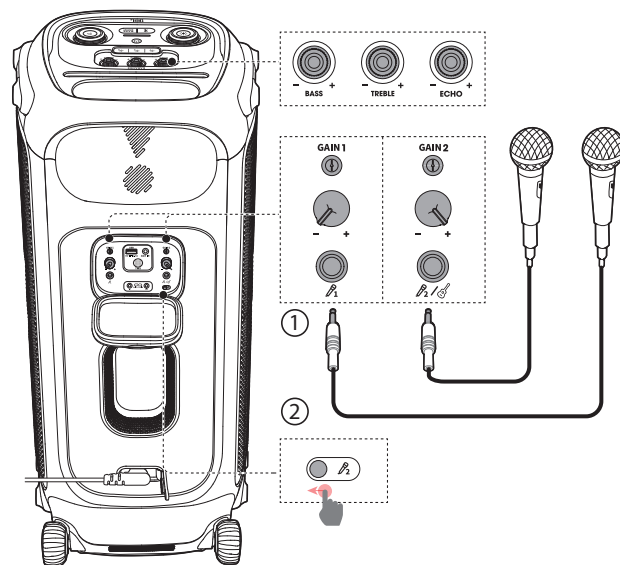
## 6.5 Sekoita ääntä mikrofonin ja / tai kitaran kanssa

Käyttämällä mikrofonia tai sähkökitaraa (ei sisälly toimitukseen) voit sekoittaa ääntä äänilähteeseen.

### Huomautukset:

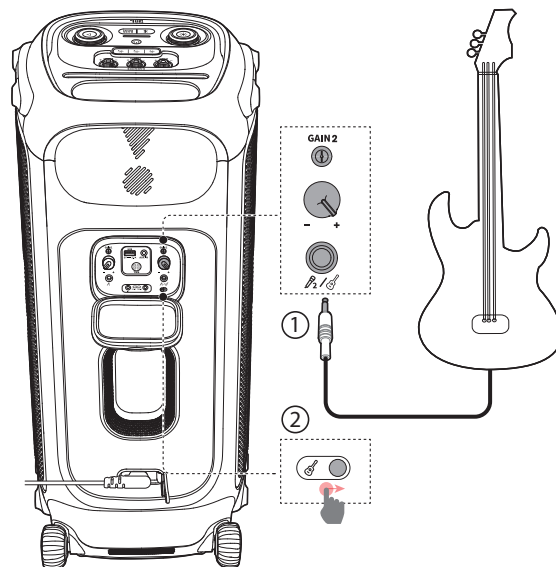
- Aseta aina kitaran tai mikrofonin äänenvoimakkuus vähimmäistasolle ennen kitaran tai mikrofonin liitäntää/irrotusta.
- Irrota aina kitara tai mikrofoni, kun et käytä niitä.

## 6.5.1 Mikrofonin liitäntä



1. Yhdistä mikrofoni P<sub>1</sub> tai P<sub>1/2</sub> liitäntään.
2. Kun yhdistät mikrofonin P<sub>1/2</sub> liitäntään, säädä liukukytin osoittamaan P<sub>1</sub>.

## 6.5.2 Kitaran yhdistäminen



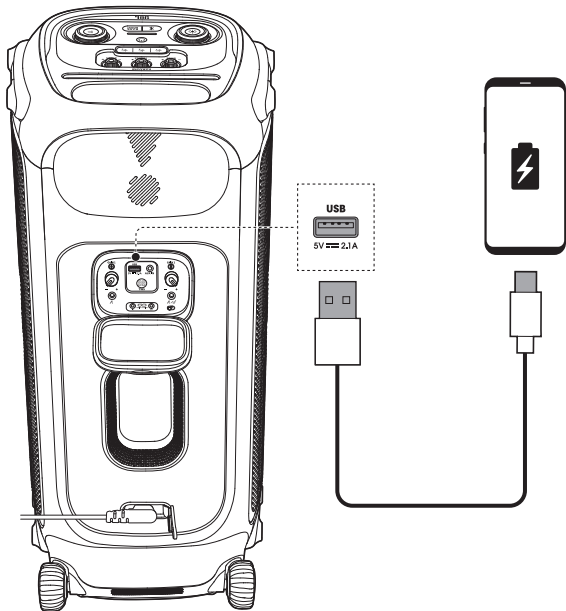
1. Yhdistä kitara P<sub>1/2</sub> liitäntään.
2. Säädä liukukytin osoittamaan P<sub>1/2</sub>.

### 6.5.3 Äänen sekoitus

Laula mikrofoniin tai soita kitaraa.

- Säätääksesi äänilähteen äänenvoimakkuutta kierrä äänenvoimakkuuden säätönappia myötä- tai vastapäivään.
- Säädä mikrofonin tai kitaran äänenvoimakkuutta kiertämällä vastaavaa mikrofonin tai kitaran äänenvoimakkuussäädintä.
- Säätääksesi langallisen mikrofonin tai kitaran voimakkuutta, kierrä vastaavaa **GAIN 1** tai **GAIN 2** ohjaimia vastaavasti.
- Säätääksesi mikrofonin kaikua, diskanttia ja basson tasoa, kierrä **ECHO**, **TREBLE** ja **BASS** -nuppeja.

## 6.6 Mobiililaitteesi lataaminen



## 7. PARTYBOX-KAIUTTIMEN KANTAMINEN

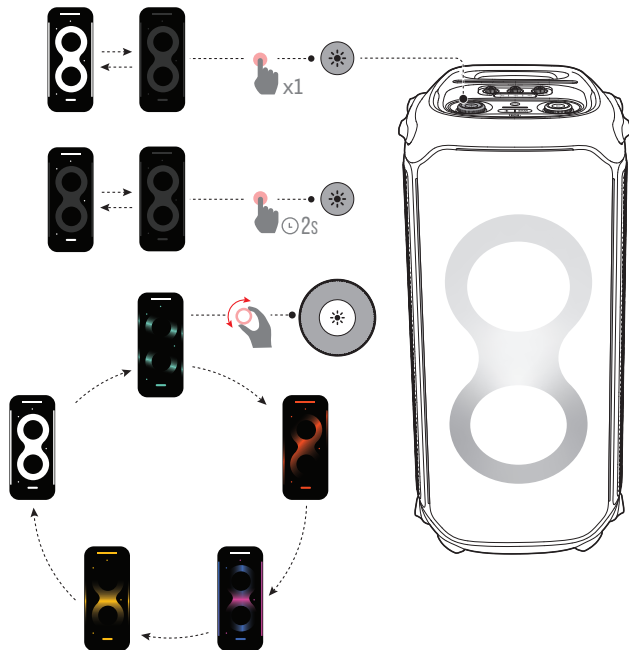
### Varoituksia:



- Ennen kaiuttimen kantamista varmista, että kaikki johdot on irrotettu.
- Vältä henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja, pitele tuotetta tiukasti, kun kannat sitä.

PartyBox 710 on varustettu kahvalla helpottamaan kaiuttimen liikuttamista.

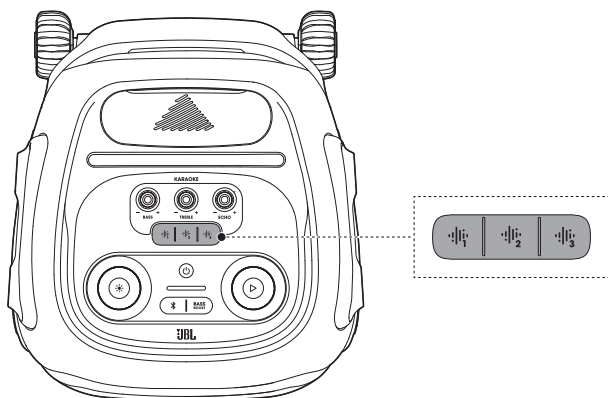
## 8. LISÄTOIMINNOT

### 8.1 Valotehoste



- Paina  valotehosteen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.
- Pidä painettuna  yli 2 sekuntia kytkeäksesi vilkkuvalon päälle tai pois päältä.
- Voit vaihtaa valokuvioiden välillä kääntämällä kiertonuppia myötä- /vastapäivään. Rock, Flow, Cross, Ripple, tai Flash.

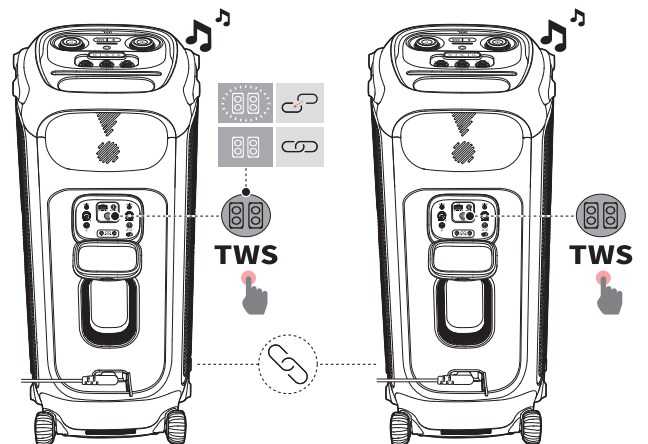
### 8.2 Äänitehoste



Paina  |  |  valitaksesi erityisen äänitehosteen, kuten äänitorvi, taputus, raapaisu.

### 8.3 TWS-tila

Voit liittää kaksi PartyBox-kaiutinta yhteen TWS-tilan välityksellä.



Paina **TWS** molemmissa kaiuttimissa.

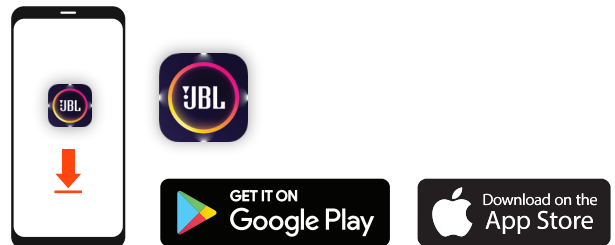
#### Poistuaksesi TWS-tilasta:

Sammuta virta tai paina **TWS** kummassa tahansa kaiuttimessa.

#### Vihje:

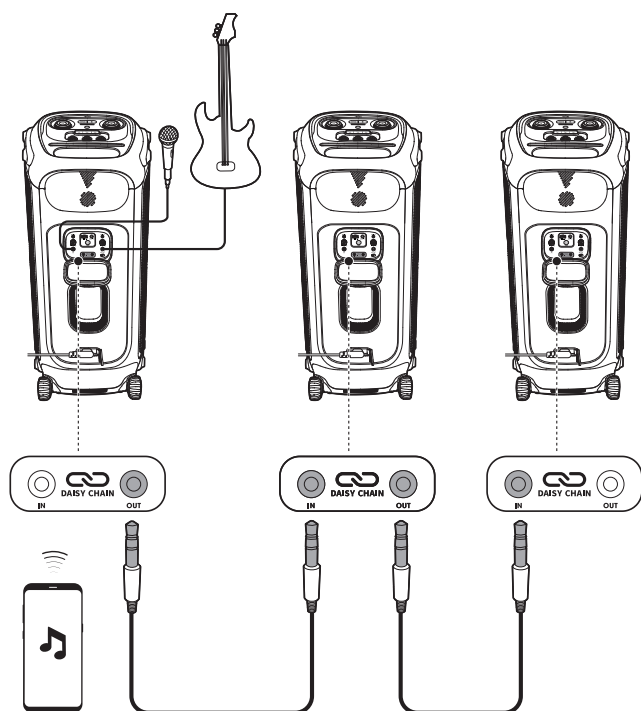
- Oletuksena, kaiutin, joka on yhdistetty Bluetooth-laitteeseesi, toimii ensisijaisena kaiuttimena (L-kanava), toinen on toissijainen kaiutin (R-kanava).

### 8.4 JBL PartyBox -sovellus





Lataa ja asenna JBL PartyBox -sovellus saadaksesi lisää iloa tuotteesta.

## 8.5 Ketjutus



## 8.6 Tehdasasetusten palautus

Tehdasasetusten palauttamiseksi, pidä  ja  yli 10 sekunnin ajan.

## 8.7 IPX4

### Varoitus:

- Varmista aina, että liitäntäportti on kuiva ennen verkkovirran yhdistämistä.
- Varmista roiskekestoisuus pitämällä suojaavat kannet aina tiukasti suljettuina.

Kaiutin on IPX4 roiskeen kestävä.



## 9. TEKNISET TIEDOT

Kaiutinelementit:	2 x 216 mm (8") bassokaiutinta, 2 x 70 mm (2,75") diskanttikaiutinta
Lähtöteho:	800 W RMS (IEC60268)
Tulovirta:	100 – 240 VAC ~50 / 60 Hz
Taajuusvaste:	35 Hz – 20 kHz (-6 dB)
Häiriötäisyys:	> 80 dB
Kaapelin tyyppi:	suorakulmainen AC-virtajohto (tyyppi vaihtelee alueittain)
Johdon pituus:	2,0 m / 6,6 jalkaa
USB-latauslähtö:	5 V / 2,1 A (max)
USB-muoto:	FAT16, FAT32
Bluetooth® versio:	5.1
Bluetooth® profiili:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6
Bluetooth® lähettimen taajuusalue:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth® lähettimen teho:	≤ 11 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuetut muodot:	.mp3, .wma, .wav
Aux-In:	250 mVrms (3,5 mm liitin)
Mikrofonitulo:	20 mVrms
Kitaratulo:	100 mVrms
Bluetooth/USB-tulo:	-12 dBFS
Tuotteen mitat (L x K x S):	399 mm x 905 mm x 436 mm / 15,7" x 35,6" x 17,2"
Nettopaino:	27,8 kg / 61,3 paunaa
Pakkauksen mitat (L x K x S):	1048 mm x 505 mm x 467 mm / 41,26" x 19,88" x 18,39"
Bruttopaino:	31 kg / 68,34 paunaa

## 10. VIANMÄÄRITYS

### Varoitus:





- Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse. Jos sinulla on ongelmia tuotteen käytössä, tarkista seuraavat kohdat ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun.

### Järjestelmä

#### Kaiutin ei kytkeydy päälle.

- Tarkista AC-virtaliitäntä.

#### Ei vastetta joistain painikkeista

- Tuote voi olla demo-tilassa. Demo-tilassa, kaikki tulolähteet ja painikkeet, lukuun ottamatta  ja  äänenvoimakkuuden ja valokuvioiden säätönuppeja, on poistettu käytöstä. Pidä painettuna  ja  samaan aikaan yli 5 sekunnin ajan poistuaksesi.


### Ääni

#### Ei ääntä kaiuttimesta.

- Varmista, että kaiutin on kytketty päälle.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Varmista, että äänilähde on aktiivinen eikä mykistetty.

### Bluetooth

#### Laite ei muodosta yhteyttä kaiuttimeen.

- Varmista, että laitteen Bluetooth-toiminto on otettu käyttöön
- Kaiutin on jo yhdistetty toiseen Bluetooth-laitteeseen. Pidä painettuna  kaiuttimessa yli 20 sekunnin ajan purkaaksesi yhteyden ja parimuodostaaksesi uuden laitteen kanssa.

#### Huono äänenlaatu yhdistetystä Bluetooth-laitteesta

- Bluetooth-vastaanotto on heikko. Siirrä laitetta lähemmäs kaiutinta, tai poista este laitteen ja kaiuttimen väliltä.

## 11. VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tuote on Euroopan unionin energialainsäädännön mukainen.

### Bluetooth-yhteystila

Tuote on tarkoitettu musiikin suoratoistoon Bluetooth-yhteyden välityksellä. Kuluttaja voi suoratoistaa Bluetooth-audiosisältöä kaiuttimeen. Kun tuote on yhdistetty Bluetoothin kautta, Bluetooth-yhteyden on pysyttävä aktiivisena koko ajan, jotta varmistetaan oikea toiminta.

Tuote siirtyy lepotilaan (verkotettu lepotila) 20 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Virrankulutus lepotilassa on vähemmän kuin 2,0 Wattia, jonka jälkeen se voidaan uudelleen aktivoida Bluetooth-yhteyden välityksellä.

### Bluetooth-yhteyden katkaisu

Tuote siirtyy valmiustilaan 20 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Virrankulutus valmiustilassa on vähemmän kuin 0,5 Wattia.

## 12. TAVARAMERKKI



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Made for iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, and iPhone 6s.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.  
JBL on HARMAN International Industries, Incorporated -yrityksen tavaramerkki, joka  
on rekisteröity Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Toimintoja, teknisiä ominaisuuksia ja  
ulkomuotoa voidaan muuttaa ilmoituksetta.